

UNIVERSIDAD TEOLÓGICA DEL CARIBE

REACCIÓN CRÍTICA FINAL

ESTE TRABAJO DE CRITICA ES PRESENTADO AL

PROF. JOSE VALENTÍN EN CUMPLIMIENTO DE

LOS REQUISITOS DEL CURSO 552

DESTREZAS PARA LA INTERPRETACIÓN BÍBLICA

POR

DAIANE M SOTO ALVES

SAINT JUST, P. R.

15 DE DICIEMBRE DE 2024

II. TABLA DE CONTENIDO

PORTADA.....	1
TABLA DE CONTENIDO.....	2
INTRODUCCIÓN.....	3
EL AUTOR.....	4
LOS PILARES DE LA HERMENÉUTICA.....	5
RECOMENDACIONES HERMENÉUTICAS.....	9
ALGUNAS HERMENÉUTICAS BÍBLICAS.....	11
HERMENÉUTICA DE JESÚS.....	12
CONCLUSIÓN.....	13
BIBLIOGRAFÍA.....	14

INTRODUCCIÓN

En este trabajo de reacción crítica estaremos haciendo, además de un breve resumen de la obra asignada, una aportación con nuestra opinión a respecto de la extraordinaria y magnífica obra de arte escrita por José Valentín. Buscaremos entender “el corazón de Dios de la letra a la vida”. Discutiremos sobre los pilares de la hermenéutica y las recomendaciones, cuáles nos brinda el autor y algunas hermenéuticas bíblicas, poniendo un énfasis especial a la hermenéutica usada por Jesús. Rodearemos el texto usando el Antes, En y Delante del mismo, exponiendo así, los más importantes pasos que el autor José Valentín nos regala como poderosa herramienta para lograr una interpretación exitosa y eficaz a nuestra audiencia de hoy.

EL AUTOR

El autor inicia su obra rindiendo honor a cómo se origina el título otorgado a su libro. José Valentín nos explica cómo los judíos amaban la Palabra de Dios, que la palabra para ellos contenía el corazón de Dios y que solo a través de las escrituras era posible conocer el corazón de Dios. No creyendo ser una mera coincidencia, el libro relata que la primera y última letra de la Torá forman juntas la palabra "lev", corazón. Afirmando así que las Escrituras encierran el corazón de Dios, y siendo **el deseo genuino del autor hacer un intento de acercar el corazón de Dios revelado en las Escrituras a seres humanos del siglo actual**. No es fácil acercarnos a los textos antiguos, siendo que contamos con un abismo de más de 2,000 años entre el texto y nuestra existencia. José Valentín nos escribe que esta obra surge del día a día, de la necesidad prevalente, encontrada en la gente, de tener herramientas para lograr una interpretación saludable de las Escrituras. El autor relata que ha sido muy bendecido cuando expresa que en los últimos años ha estado ejerciendo la posición de profesor de Interpretación y Exégesis Bíblica en una Universidad Teológica con la oportunidad de enseñar a que sus estudiantes puedan interpretar el texto haciéndole justicia, y a la vez contextualizándolo, para que cobre sentido en su vida y comunidad. José Valentín nos cuenta que tenía apenas 13 años cuando por primera vez entró en una iglesia evangélica. Dice que asistió al culto con su madre y hermano, y que ponía mucha atención a las palabras del pastor, pero que luego una experiencia negativa, la cual para muchos pudiera haber sido motivo de tropiezo, pero que, a José Valentín, fue la catapulta que lo implosiono a motivarse a seguir con sus estudios. Según dice el autor, esta obra aporta y enseña a nuestras comunidades de fe una “interpretación del texto bíblico que convierta dicho texto en uno relevante, lleno de significación y pertinencia para el mundo en que vivimos”. Al recurrir del libro, aprenderemos a practicar esta hermenéutica haciendo uso de las herramientas, el modelo, la estructura y la teoría presentada por José Valentín.

LOS SIETE PILARES DE LA BUENA HERMENÉUTICA

José Valentín nos brinda los siete pilares de la hermenéutica: **El Espíritu de la Letra, apagando la hoguera de los herejes, metamorfosis, vino nuevo en odres viejos, crisis de fe, Dios va al frente, experiencia 3-D**. Estos pilares nos permiten enriquecernos de toda la riqueza que Dios ha comunicado a través de su escritura y además cuán cerca estamos de Jesús. Veamos qué nos enseña el pilar **del espíritu a la letra**: El autor nos puso algunos ejemplos de cómo el contexto es de suma importancia al momento de interpretar nuestro texto. El texto sacado de contexto brinda además de malinterpretación, confusión y malos ratos. Cuando interpretamos sin tener en cuenta el contexto del asunto, es porque comprendemos la "letra", pero no el "espíritu de la letra". Como se ha mencionado por el autor, los textos escritos muchas veces son interpretados de manera muy distantes de la intención del autor. De diferente manera, los textos pueden mostrar su riqueza, dejando de pertenecer al autor y perteneciendo al pueblo que los lee e interpreta. Hay varias conclusiones presentadas en este libro si decidimos quedar con la letra del texto, distanciándonos del contexto en el que se escribe: la Biblia es un libro anticuado y escrita por ignorantes, “La Biblia es la Palabra de Dios, independientemente de lo que la ciencia diga, yo lo creo”, la Biblia puede ser erróneamente considerada contradictoria según una mala interpretación. Seguramente entendemos que el problema no es del texto, sino la forma que interpretamos respondiendo a la realidad del contexto en que se escribe. Cuando nos distanciamos del texto, dejamos morir la letra, porque la letra por sí sola mata y condena, como menciona 2 Corintios 3:6, “porque la letra mata, más el espíritu vivifica”. El nivel de significado del texto es más profundo que lo que encierra la gramática del texto. La intención de Dios es que podamos encontrar vida en sus escrituras, y esto lo logramos a través del espíritu de la letra. Una de las frases más hermosas de este libro sin duda es cuando el autor menciona: “El primer paso para encontrar el corazón de Dios en las Escrituras es apreciar el espíritu de la letra”. Cuando logramos entender y apreciar el espíritu de la letra, eso dice que tenemos una buena fundación sosteniendo nuestro ministerio, el cual viene siendo edificado en amor. El corazón de Dios se revela a nosotros cuando encontramos vida en su palabra.

La hoguera de los herejes- La herejía fue motivo de muerte para muchos, el significado de la palabra herejía hace referencia al término griego heterodoxia y que literalmente significa

tener o dar una otra opinión acerca de algo. Nuestro autor relata que cualquiera que fuera la idea en contra del poder adquirido por la iglesia pagaban un alto precio, con sus propias vidas. Con el tiempo, la iglesia pasó de ser perseguida a perseguir a cualquiera que pusiera en riesgo su poder. Desde que el mundo es mundo, las divergencias de opiniones siempre estuvieron presentes y con Jesús de Nazaret no fue diferente. Jesús de Nazaret fue considerado un hereje por muchos y desacreditado de diferentes formas y maneras. Jesús reinterpretó la ley de una manera tan contundente cuál fue capaz de romper con el esquema de resistencia judío. El judaísmo entendía a Dios de una manera religiosa, cómo Jesús mostraba su resistencia y, por consecuencia, siendo considerado un hereje. Vemos en las escrituras que el día de descanso es uno de los mandamientos principales de la Torá y muy conocido, siendo que Jesús es acusado de romper con este mandamiento. Jesús entendía el espíritu de la letra y conoció el peso de la ortodoxia para la gente. Jesús vino a vivificar la letra, muchos de sus milagros fueron hechos en el día de reposo, y además rompió con muchos mandamientos y costumbres. Jesús glorificó a Dios con su vida y servicio a través de su pesado legado de acto de obediencia y amor, dando su vida a morir por nosotros. La razón del cristianismo en el mundo entero es Jesús y, sin embargo, fue considerado un hereje de su tiempo. El autor de esta obra nos hace la pregunta: “En ánimos de establecer una ortodoxia se halla, en ocasiones, ¿alejado de Jesús de Nazaret? ¿No será que hay momentos en que, para rescatar el espíritu de la letra, tengamos que escoger el camino de la herejía, porque la ortodoxia se ha alejado de nuestro Rabí? ¿Hasta dónde estamos dispuestos y dispuestas a llegar?” Bueno, respondiendo conforme a la intensión de Dios y como actuó Jesús, la respuesta es sí.

Testimonio: Hoy después que termino el culto de mi iglesia, mientras esperaba por el carro, veo una hermana con mucha tristeza y descontentamiento de corazón cuestionando al líder de adoración por la elocuencia del orden del servicio, el cual empieza y termina al tiempo programado, no dando el debido tiempo y espacio cuál la palabra muchas veces necesita para cobrar vida en su audiencia. Creo firmemente que apreciar el tiempo y el talento que cada persona deposita en la obra de Dios y tener un espíritu afable y apacible es sinónimo de crecimiento en Dios. Además, es maravilloso cuando las cosas empiezan y terminan en el orden y en su tiempo determinado. Nuestro Dios es un Dios de orden, siendo que primero ordenó el mundo cuál habitaríamos y luego nos regaló leyes por las cuales deberíamos vivir. Aun así, lo que la hermana sentía y la razón por la que expresaba su descontentamiento no debe ser pasada por alto, siendo que además de su contexto cultural y religioso ser muy

diferente al metodismo, debemos muy seguido analizar y reevaluar nuestras formas y maneras e intenciones cuáles servimos a Dios y nuestra comunidad, no sea que con el orden opresor de las cosas y reglas humanas hacemos el uso únicamente de la letra que mata y no del espíritu cuál vivifica hombre.

Metamorfosis: Esta palabra es compuesta por meta, que significa cambio; y morfe que significa la naturaleza inalterable de algo. Esta transformación metamórfica se trata de un cambio sin posibilidad de ocurrencia, como el cambio de transformación de oruga a mariposa. Jesús desea que esta transformación que parece imposible al hombre humano ocurra y sea una transformación permanente. La comparación de la reacción explosiva de la mezcla de Coca-Cola y “Mentos” con la experiencia de tener una explosión espiritual es un buen ejemplo y a la vez muy educativo y divertido. Realmente es así, es muy común que queramos buscar ser llenos del Espíritu Santo, y esto es bueno, pero nos olvidamos de que no siempre esta llenura vendrá a través de las lenguas de fuego, del llanto, de brincar y saltar, o de una ministración en un culto gozoso y poderoso. Muchas veces nos emocionamos tanto que por los gritos y llanto ni siquiera recordamos lo que dijo el profeta. Además que necesitamos de estas hermosas experiencias con Dios, también necesitamos la sustancia de su palabra, la cual tiene el poder de transformarnos, de manera que pasamos de ser criatura (gusano) para convertirnos en hijos de Dios (en mariposa). Es un proceso doloroso y lento pero necesario, valioso, gratificante, y disponible a todo ser humano. La palabra de Dios dice: No os conforméis a este siglo, sino que transforma dos por medio de la renovación de vuestro entendimiento". (Romanos 12:2). Como menciona el apóstol Pablo, la transformación empieza por la renovación de nuestras mentes. Muchas veces el espíritu de la letra nos va a confrontar con la verdad de Dios para despertar en nosotros el deseo de transformación. La vida del creyente es una en movimiento y de crecimiento. La letra que vivifica tiene el poder de cambiar nuestra manera de pensar para cambiar así nuestra manera de vivir.

El vino nuevo en odre viejo: El vino nuevo en su proceso de fermentación necesita ser almacenado en un odre nuevo, el que tiene la capacidad de expandirse para almacenamiento exitoso del vino. Al contrario, un odre viejo, explotaría no resistiendo el proceso de fermentación donde el vino se expande y requiere que el odre también se expanda. Los discursos de Jesús contenían esencia, peso, y relevancia, como el vino nuevo para la gente sedienta, donde el único requisito importante, sería un odre nuevo. Definitivamente, todos tenemos cosas viejas y muchas sin sentido las cuales debemos dejarlas ir para dar espacio al

vino nuevo, a enseñanzas nuevas y que transforman nuestras vidas y la de los demás. Como dice José Valentín a sus estudiantes: "Hay que desaprender para aprender". "Yo no vine aquí a desaprender, no voy a cambiar mis creencias". ¿Realmente así es?

Testimonio: Recuerdo hace muchos años cuando por primera vez me hablaron de Cristo y al sentirme expuesta y vulnerable, tuve miedo de perder lo poco que había aprendido. Respondí: católica soy y así me voy a quedar. Las malas experiencias en la infancia y la ausencia de Dios en el hogar cuál vivía con mis padres endurecieron mi corazón. El odre viejo estaba rígido, seco e inflexible y mucha de la esencia de Dios se perdió en el camino. Mis opiniones y todo el sistema erróneo con cuál crecí fueron transformados a la luz de la palabra de Dios y mi relación con Él creció. En este proceso de volver a aprender necesitamos ser aliados de la humildad, y de la paz de Dios, los cuales andan de manos y son calidades necesarias para una buena y eficaz transformación. No queremos ser personas duras de corazón, tampoco ser llevados de un lado a otro, sin fundamentos en la vida, aceptando que todo lo que nos pongan adelante sea bueno. Lo que sí queremos es sernos de carácter y voluntad flexibles y moldeables en las manos de Dios.

Crisis de fe: La crisis de fe no siempre llega de un momento de dificultad en nuestras vidas. La crisis de fe puede llegar de tantas formas y maneras. Como el buen ejemplo usado por el autor de esta obra, el cual compara la arena que poco a poco sale por entre los dedos con nuestra fe que poco a poco vamos perdiendo. Muchas veces la mucha ocupación, la fatiga y el cansancio son factores que contribuyen en gran manera en la pérdida de fe del creyente. Lo primero que debemos reconocer es que solos no podemos, que necesitamos de Dios y sus hijos, los cuales están dispuestos a ayudarnos.

Testimonio: Confieso que cuando vi a mi hijo de solo cinco años sufrir día tras día por convulsiones que no cesaban y sin esperanza de una mejoría, sentí que la situación se me salía de las manos y lo único que hice fue vaciar y derramar mi corazón delante de Dios. Yo sabía que Dios era el único que podría salvar a mi hijo, pero también entendí que había varias decisiones y cosas que correspondían a mí como mamá. Hacía falta soltar la arena, y confiar en Dios que al final, a pesar de lo difícil que podría ser, todo estaría bien. Jamás olvidaré la intervención milagrosa que ocurrió después de una oración que hice entregando a mi hijo en las manos soberanas de Dios. Nuestro Dios es infinito, omnisciente y omnipresente, y nosotros no tenemos los atributos y las capacidades para lograr entender la mente de Dios. Cuando tratamos de encerrar a Dios en una cajita, lo único que hacemos es provocar una

crisis de fe. Confiar en la grandeza de Dios es tener fe, y este acto de fe nos brinda paz y esperanza para vivir lo hermoso de Dios en nuestras vidas.

Dios va al frente: Cuando nos acercamos a un pasaje bíblico y buscamos el espíritu de la letra, podemos percibir la riqueza detrás del mandamiento de Dios. Como dice una de mis canciones favoritas: si tu presencia conmigo no va, yo no voy a ningún lugar. Dios va delante de nosotros, pero nos compele que vayamos hacia adelante provocando situaciones de justicia e igualdad en nuestro entorno. Jesús en el sermón del monte da un sentido completamente nuevo a la famosa frase: ojo por ojo, y diente por diente, enseñando que debemos pagar con el bien el que nos hace el mal. Definitivamente, Jesús iba a frente con sus enseñanzas, cuáles eran llenas de paz, misericordia y justicia de Dios. Hay momentos en que podemos pensar que estamos solos. Jesús, por un momento, también pienso estar solo cuando dijo: “Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has desamparado?”. (Mateo 27:46). Jesús hacía mención del dolor y desesperación que sintió al llegar su momento de morir por los pecados del mundo entero. Solamente logramos percibir el corazón de Dios si comprendemos el espíritu de la letra.

Experiencia 3D: Esta tecnología de filmomagia según relata este libro leído, nos permite disfrutar una película con una dimensión más profunda, ofreciendo así una experiencia diferente a la que estamos acostumbrados. Eso permite que sintamos sernos parte de la acción. La misma experiencia sucede cuando buscamos el espíritu de la letra. Es decir, nuestra experiencia 3D con Dios ocurre cuando el espíritu de la letra cobra profundidad, logrando transformar un texto muerto en uno que vivifique.

RECOMENDACIONES HERMENÉUTICAS

Para acercarnos al texto, además de **orar y estar en comunión con Dios**, debemos **usar una versión de biblia que sea más cercana al nuestro vocabulario** para que cada uno de nosotros logre entender el sentido de sus escritos y el mensaje revelado detrás de cada texto. Muchas veces el lenguaje es el problema principal al momento de la interpretación. Debemos aprovechar que tenemos disponibles versiones de biblias fáciles, las cuales están actualizadas con nuestro lenguaje actual. Algunas de estas versiones que recomienda José Valentín son: Dios Habla Hoy, La Biblia Textual, Nueva Versión Internacional, Traducción de Lenguaje Actual, Nueva Versión Internacional, La Palabra, entre otras. Con una traducción directa

logramos acercarnos de manera mucho más fácil al sentido original de los manuscritos más antiguos descubiertos. **Debemos interpretar el texto:** Con el uso de la hermenéutica, el texto cobra un sentido completamente distinto. La hermenéutica nos regala una idea más clara del contexto en que se redacta el pasaje bíblico, y así logrando interpretar el texto de una manera que se acerque al sentido original de cada texto. La Biblia es un documento antiguo y por eso se distancia de nosotros en contexto histórico-social, en el lenguaje, la teológica, filosófica, etc. El uso de hermenéutica y los métodos exegéticos son de suma importancia al momento de lograr entender e interpretar un texto con éxito y eficacia.

Esto no cayó del cielo: comprender el proceso de inspiración divina es vital en la interpretación del texto. Si queremos descubrir el corazón de Dios, cómo dice el autor, debemos, según él, lograr interpretar el espíritu de la letra. Para comprender la Biblia plenamente, debemos conocer a su autor y también sus co-autores. La historia de formación del Canon es una larga. Podemos definir la palabra canon como regla. **El Canon** es al resultado final de un largo y exhaustivo proceso de elección de los libros que estarían incluidos en las Escrituras, hebreas y cristianas. La sagrada y santa biblia que hoy tenemos tubo que pasar por un largo proceso y millares de personas perdieron sus vidas por protegerla. De acuerdo con los escolares, la mayor parte del libro sagrado hebreo fue redactado durante y después del exilio babilónico en el siglo VI al V a. C. Debemos valorar la inspiración que Dios transmitió al hombre. Es de suma importancia entender este periodo de formación de Canon para que este mismo texto considerado por muchos, muerto, a través del espíritu del texto, vivifíquese en nosotros. La formación del **Nuevo Testamento** también fue un proceso sumamente largo y complicado. “Probablemente, los documentos más tardíos se redactaron para finales del siglo I, o principios del siglo II d. C. No será hasta el siglo IV d. C. que se cierre el canon con los libros que hoy tenemos como la colección llamada Nuevo Testamento” Nuestros antecedentes fueron los responsables y cuáles tuvieron la iluminación Divina en seleccionar los escritos cuáles fueron considerados inspirados por Dios, además varios documentos y escritos confirmaban su canonicidad. Todo este proceso de estudio y descubrimiento y formación de las escrituras de Dios nos debe acercarnos a Él.

¿Palabra satánica? Entendemos que el texto sagrado sacado de contexto por adversarios se convierte en un texto muy peligroso donde el resultado es la opresión, el odio y el deseo de venganza. El adversario usa la sagrada escritura para beneficio propio, sacando el texto completamente fuera del propósito divino para convertirse así en un arma destructora. Los textos peligrosos que relata el libro (Para que Comprendiesen las Escrituras) son pasajes que,

interpretados fuera de la luz del espíritu de la palabra, son destructivos. Regularmente, estos textos son considerados opresores, exclusivistas, xenofóbicos y marginadores, según explica el autor. La Biblia ha sido de forma errónea e injustamente usada para cometer cosas atroces. No debemos leer el texto de forma literal, sino entender que puede haber más de una voz acerca del tema en la escritura estudiada o leída.

¿¿¿Qué se callen las mujeres??? Sabemos que no es nuevo el factor de que las mujeres desde siempre han pagado un alto precio, simplemente porque han sido sacadas fuera de contexto y del propósito para el cual realmente Dios las creó. Si no buscamos entender el contexto y el tiempo en el cual los textos fueron escritos, jamás podremos hacer justicia a su propósito. Un ejemplo claro es este texto: “Que mantengan silencio en la congregación; y que se salvarán engendrando hijos”. ¿Bueno, sabemos que las mujeres son las incubadoras de la vida, y qué podría ser algo más hermoso que esto? Pero también sabemos que Dios tiene otros propósitos con la mujer. La mujer tiene tanto que aportar y de tantas formas y maneras maravillosas que sería imposible callarlas. Bueno, esto sabemos, de seguro es imposible callarles. Es más fácil hacer un puente de doble carriles desde Estados Unidos a Puerto Rico que callar a una mujer o tratar de entenderlas. Reír hace bien el alma.

Violencia y Terror: Los textos peligrosos deben ser interpretados a la luz de la palabra. En la Biblia encontramos textos de terror donde se justifica la violencia de varias formas. Un ejemplo de esto es el pasaje de la historia de la conquista de los Madianitas en Números 31. Debemos entender que pasajes como estos deben ser interpretados a la luz de que pertenecen a las Escrituras de Israel, que relatan un pueblo oprimido y marginado. En el mismo libro sagrado encontramos textos llenos de paz, amor, misericordia y perdón de Dios y en estos debemos enfocarnos en trabajar trayendo libertad de corazón a los oprimidos de nuestras comunidades y al mundo.

Exclusividad o Inclusividad Una vez más entendemos que cualquier texto sacado fuera de contexto revela un mensaje fuera de tiempo e inapropiado. Como hijos de Dios y seguidores de Jesús no podemos considerarnos superiores a nadie y que, como menciona el autor, en vez de provocarnos compasión a la gente, todo lo contrario, provocamos marginación y opresión. Debemos identificar los textos peligrosos interpretándolos a la luz de la voz que representa el espíritu de la letra.

ALGUNAS HERMENÉUTICAS BÍBLICAS

El modelo paulino fue la base de la proclamación cristiana en las primeras décadas. Se buscaba a Cristo en la Torá, los Profetas y los Escritos. La hermenéutica de Pablo es Cristo. En **Marcos**, Jesús presenta un mensaje rompiendo con los modelos religiosos que oprimían y marginaban el pueblo y poniendo énfasis en la llegada del Reino de Dios. Para **Mateo** no hay una ruptura tan obvia de la ley, sino una reinterpretación. El corazón de su mensaje es el Sermón del Monte. En **Lucas**, el Espíritu sería derramado sobre los esclavos, jóvenes, niños y ancianos. Su hermenéutica interpreta las Escrituras y a Jesús de Nazaret en pro de los menos privilegiados. **Juan** comienza su reflexión acerca de la persona de Cristo, empezando su libro diciendo que el logos era Dios. Juan presenta una hermenéutica un poco más compleja, la cual demanda tiempo para entenderla.

LA HERMENÉUTICA DE JESÚS

José Valentín menciona que esta es su parte favorita y creo también ser la mía. La realidad es que estando de acuerdo con nuestro autor, a todos nosotros, incluyendo a los evangelistas, Pablo y todos los apóstoles, somos seguidores de Jesús de Nazaret. La reflexión sobre la persona de Jesús tomado desde su humanidad nos ha dejado un legado a seguir. Pero también entendemos que la cristología clásica de Jesús nos invita a reflexionar acerca su divinidad. La Iglesia por muchos siglos mantuvo su reflexión basada en la cristología. De otra manera, la Teología de Liberación nos ha presentado que debemos acercarnos a Jesús completamente humano primero, para poder comprender las repercusiones que esto trae para nuestras vidas. Cuando logramos analizar la hermenéutica de Jesús, es porque nos acercamos a su humanidad primero. Jesús formó parte de un mundo muy poco privilegiado. El pueblo sufría mucha opresión y eran marginalizados en todos los sentidos. Jesús, siendo parte de este mundo, conocía muy bien el sufrimiento del pueblo. Jesús era conocido por muchos como carpintero, pero el original de la palabra carpintero, más bien era que quizá Jesús podría ejercer diferentes funciones, desde reparar herramientas, cortar piedras, construir casas, carpintería, y hasta trabajar la tierra. Siendo así, su profesión de artesano dejaba a Jesús y su familia como pertenecientes a la escala más baja socio-económica. La interpretación, o hermenéutica, cuál Jesús empieza interpretando las Escrituras de Israel, fue con un intento de dignificar y beneficiar al ser humano por encima de la institución de la Ley misma. Jesús entendía que las personas estaban cargadas con una religión que los oprimía. El número de mandamientos a ser cumplidos era 613, realmente muy difícil poder cumplir con todas. Con este escenario es que Jesús decide expresar: “Vengan a mí todos los que están trabajados y cargados, que yo les haré descansar. Lleven mi yugo sobre ustedes, y aprendan de mí... y

hallarán descanso para sus almas...” (Mateo 11:28-29) La invitación del Jesús rabino es clara: una oferta de descanso en vez de culpa. Vemos cómo Jesús vivifica la letra entendiendo la intensión del Corazón de Dios. Según relatado por José Valentín, Jesús siempre presentó una hermenéutica inclusivista. La hermenéutica de Jesús es una de empatía y solidaridad, y la nuestra debe ser una también.

CONCLUSIÓN

Nuestro resumen del libro **El Corazón de Dios De la letra a la Vida** llegó a su fin y realmente la experiencia ha sido increíble. El objetivo principal de este libro queda plasmado en el corazón de cada lector, inclusive el mío. José Valentín, a través de su libro, logra plasmar en nosotros, sus estudiantes, la intensión del corazón de Dios, la cual se revela cuando interpretamos el espíritu de la letra, el cual vivifica y no mata. El uso correcto de las herramientas de destrezas de la interpretación bíblica enseñadas por José Valentín en su libro, las considero de suma importancia para nuestras vidas y comunidades de fe, siendo que estas herramientas nos permiten rodear el texto para interpretar las escrituras y presentar la palabra de Dios de otras perspectivas y de manera apropiada y eficaz. El método exegético encontrado en el **Detrás, En y Delante** de cada texto resulta, además de muy interesante, ser una herramienta sumamente beneficiosa y necesaria al momento de escribir y transmitir el mensaje expuesto en cada texto sagrado. Este método de estudio exegético nos permite localizar el contexto histórico y socialmente para saber su significado en su contexto inicial, para aplicar la sensibilidad literaria y obtener una comprensión adecuada. Mientras más profundizamos en estudiar y analizar las multiformes maneras utilizadas por los padres de la hermenéutica; más entendemos que la interpretación del texto nunca trató de ser algo simple o fácil de ser aplicado. El diagrama plasmado en el libro **El Corazón de Dios De la Letra a la Vida** resulta ser de fácil aprendizaje y muy útil al momento de la interpretación. Mi parte favorita viene siendo el **delante del texto** el cual nos permite el contexto vivencial, bagaje, hermenéutica, apropiación, y la aplicación pastoral, pero no descartando de ninguna manera, a las demás metáforas cuáles son esenciales para una completa, correcta y adecuada interpretación del texto. Estamos muy agradecidos del gran aporte cuál nos proporcionó este libro y que sin duda, recomendaríamos a futuros lectores.

BIBLIOGRAFIA

Santa Biblia de Referencia Thompson. Versión Reina Valera, revisión 1960. Miami: Editorial Vida, 1983.

Valentín, José. *El Corazón de Dios De la Letra a la Vida: Abriendo las Escrituras en el Siglo 21*. San Juan, Puerto Rico, 2014.